

Court of Washington, County/City of _____
Tòa Án Washington, Quận/Thành Phố _____

_____,
Plaintiff
Nguyễn Đơn
vs.
kiện

_____.
Defendant (First, Middle, Last Name, DOB)
Bị Đơn (Tên, Tên Lót, Họ, Ngày Sinh)

No.: _____
Số: _____

**Order re Motion to Modify/ Rescind
No-Contact Order**

**Lệnh về Kiến Nghị Sửa Đổi/Bãi Bỏ
Lệnh Cấm Tiếp Xúc**

☐ Denied (ORDYMT)

Bị từ chối (ORDYMT)

☐ Granted (ORGMT)

Được chấp nhận (ORGMT)

(Clerk's action required)

(Việc lục sự cần làm)

The court received (*name of protected person*) _____'s
motion to ☐ modify ☐ rescind the No-Contact Order signed on (*date*) _____

Tòa án đã nhận được kiến nghị của (tên người được bảo vệ)

để [-] sửa đổi [-] bãi bỏ Lệnh Cấm Tiếp Xúc được ký vào (ngày)

Based upon the motion, declarations, and testimony, if any, and the relevant court records, the
court:

Dựa vào kiến nghị, tuyên bố và lời khai, nếu có, và các hồ sơ tòa án liên quan, tòa án:

☐ **denies** the motion.

từ chối kiến nghị.

☐ **grants** the motion, and

chấp nhận kiến nghị, và

☐ **replaces** the order referenced above with a new No-Contact Order, filed separately.

*thay thế lệnh được tham chiếu trên đây cùng với Lệnh Cấm Tiếp Xúc mới, đã trình nộp
riêng biệt.*

☐ **rescinds** the No-Contact Order referenced above.

bãi bỏ Lệnh Cấm Tiếp Xúc được tham chiếu trên đây.

The clerk of court shall forward a copy of this order that rescinds on or before the next judicial
day to: ☐ _____ County Sheriff's Office/
Police Department **where the case is filed** which shall enter it in a computer-based criminal
intelligence system available in this state used by law enforcement to list outstanding warrants.

Lục sự tòa án sẽ chuyển tiếp một bản sao lệnh bãi bỏ này vào hoặc trước ngày xét xử tiếp theo cho: [-] Văn Phòng Cảnh Sát Trưởng Quận/Sở Cảnh Sát **nơi vụ án được đệ trình**, nơi sẽ nhập vụ án vào hệ thống tình báo tội phạm trên máy tính hiện có trong tiểu bang này được cơ quan thực thi pháp luật sử dụng để liệt kê các lệnh truy nã đang chờ xử lý.

Dated: _____

Đề ngày:

Judge/Pro Tem/Court Commissioner

Thẩm Phán/Thẩm Phán Tạm Thời/Ủy Viên Tòa Án

I acknowledge receipt of a copy of this Order:

Tôi thừa nhận việc nhận được bản sao Lệnh này:

I acknowledge receipt of a copy of this Order:

Tôi thừa nhận việc nhận được bản sao Lệnh này:

Protected Person

Người Được Bảo Vệ

Defendant

Bị Đơn

Type or Print Name

Ghi hoặc Viết In Tên

Type or Print Name

Ghi hoặc Viết In Tên